

**Město Třeboň**

IČ: 002 47 618

DIČ: CZ00247618

se sídlem: Palackého náměstí 46/II, 379 01 Třeboň

zastoupené xxx, vedoucí odboru kultury a cestovního ruchu (OKaCR), na základě

pověření RM ze dne 27.02.2013, pod č. usnesení 109/2013-73

bankovní spojení: č. ú.: xxx vedený u xxx

(dále jen „pořadatel“)

a

**Vršovické divadlo MANA**

provozuje

**Centrum MANA, z.s.**

IČO: 22839810

DIČ: CZ22839810

se sídlem: Moskevská 967/34, 101 00 Praha 10

číslo účtu: xxx

vedený v registru spolků u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 20472, datum zápisu

1. ledna 2014, registrace vydána 31. 7. 2009, MVČR pod č.: VS/1-1/76415/09-R.. oddíl C,

vložka 286330

plátce DPH: ne

**Zastupuje: xxx, ředitel**

(dále jen „divadlo“)

uzavírají t u t o

**SMLOUVU****o spolupráci při pořádání divadelního představení**

## článek 1

**Úvodní ustanovení**

1.1 Divadlo prohlašuje, že je výkonnými umělci – herci účinkujícími v divadelním představení s názvem „Matka“ (společně dále jen „herci“) – zmocněno k jednání o podmínkách této smlouvy v celém rozsahu, k podpisu této smlouvy a k přijetí ceny sjednané touto smlouvou. Divadlo dále prohlašuje, že je držitelem práv autorů k autorskému dílu – divadelní hře s názvem „Matka“ (dále jen „divadelní hra“) – k jeho užití při veřejnému divadelnímu provozování.

1.2 Pořadatel prohlašuje, že je pořadatelem kulturní akce, v rámci které bude veřejně provozována divadelní hra v rámci divadelního představení (dále jen „divadelní představení“).

## článek 2

**Předmět smlouvy**

2.1 Předmětem této smlouvy je závazek divadla zajistit program divadelního představení – vytvoření uměleckého výkonu herci divadelního představení a zajistit související činnosti specifikované v této smlouvě.

2.2 Předmětem této smlouvy je dále poskytnutí licence k užití divadelní hry a uměleckého výkonu vytvořeného herci při divadelním představení divadlem pořadatel, v rozsahu,

způsobem a za podmínek sjednaných touto smlouvou.

2.3 Předmětem této smlouvy je dále závazek pořadatele uspořádat divadelní představení a splnit povinnosti s tím související specifikované v této smlouvě.

2.4 Předmětem této smlouvy je dále závazek pořadatele řádně poskytnuté plnění od divadla převzít a zaplatit divadlu cenu za poskytnuté plnění.

### článek 3 Specifikace divadelního představení

Autor: Karel Čapek

Dramatizace textu: Věra Mašková

Režie: Peter Gábor

Název divadla: Vršovické divadlo MANA

Místo konání: Divadlo J. K. Tyla na adrese Masarykovo nám. 2/I, Třeboň.

Termín konání: 30. 1. 2024 v 19.30 hodin

kontaktní osoba - produkce, administrativa: xxx., tel. xxx

kontaktní osoba - technika, příjezd: xxx, tel. xxx

Vykládka kulis probíhá v ulici Rožmberská: <https://mapy.cz/s/masopupafo>

Trvání: 90 minut + přestávka

Herecké obsazení: xxx

### článek 4 Cena, splatnost

4.1 Za zajištění programu divadelního představení, za zajištění souvisejících činností a za poskytnutí licence v rozsahu sjednaném touto smlouvou zaplatí pořadatel divadlu **xxx Kč (slovy: xxx korun českých) včetně DPH.**

4.2 Pořadatel uhradí platbu na základě vystaveného daňového dokladu (zálohové faktury) se splatností 14 kalendářních dnů vystavené divadlem.

4.3 Nezaplatí-li pořadatel platbu ceny způsobem sjednaným v odst. 4.2 této smlouvy, je divadlo oprávněno odstoupit od této smlouvy bez dalšího a požadovat po pořadateli kromě náhrady škody ve výši prokazatelně vynaložených nákladů rovněž smluvní pokutu ve výši xxx % ceny sjednané v odst. 4.1 této smlouvy.

### článek 5 Závazky smluvních stran při pořádání divadelního představení

5.1 Divadlo se zavazuje zajistit program divadelního představení, tj. vytvoření uměleckého výkonu herci dle scénáře divadelní hry za podmínek uvedených v čl. 3 této smlouvy.

5.2 Divadlo se zavazuje zajistit kostýmní výpravu divadelního představení, scénickou dekoraci divadelního představení a rekvizitní výpravu divadelního představení.

5.3 Divadlo se zavazuje k tomu, že výkon (předmět smlouvy) herci provedou podle svých nejlepších schopností, dovedností a ve stanoveném rozsahu.

5.4 Divadlo se zavazuje zajistit, aby se herci dostavili na místo vystoupení včas a mohli tak v dohodnutou dobu zahájit své vystoupení.

5.5 Divadlo se zavazuje zajistit na náklady pořadatele dopravu herců, technického personálu, scénické dekorace a rekvizit do místa konání divadelního představení a zpět. V případě, že se na úhradě uvedených nákladů budou podílet dva nezávislí pořadatelé divadelního představení, uhradí uvedené náklady v alikvotní výši podle jejich vzájemné dohody. Pořadatel se však zavazuje, že uvedené náklady budou uhrazeny v celé výši.

5.6 Divadlo se zavazuje zajistit přiměřenou propagaci konání divadelního představení na webových stránkách [www.vrsovickedivadlo.cz](http://www.vrsovickedivadlo.cz) provozovaných divadlem v období alespoň 30 dnů před termínem konání divadelního představení.

5.7 Divadlo je povinno dbát na bezpečí věcí, které budou v souvislosti s divadelním představením přineseny do prostor pořadatele, a bere na vědomí, že pořadatel nenese žádnou odpovědnost za případné škody na těchto věcech, tak jako za případnou újmu na zdraví účinkujících a personálu divadla, pokud tyto nebudou zaviněny či způsobeny v souvislosti s činností pořadatele. Divadlo ručí za to, že jeho vlastní technická a elektrická zařízení, používaná při představení, splňují podmínky ČSN 331610 a 331600.

5.8 Divadlo se zavazuje dbát na požární ochranu ve smyslu zákona č. 133/85 Sb., ve znění pozdějších předpisů, vyhl. č. 246/01 Sb., tzn. divadlo musí respektovat požárně bezpečnostní zařízení (únikové cesty, východy, apod.), dbát bezpečnostních a požárních předpisů spojených s provozem divadelní budovy pořadatele vyhrazených zařízení a předcházet tak případným úrazům a majetkovým škodám

5.9 Pořadatel se zavazuje zajistit pronájem prostor konání divadelního představení a uhradit veškeré náklady spojené s pronájmem prostor a jejich využíváním pro konání divadelního představení, včetně případných plateb souvisejících s konáním divadelního představení, jako odvody kulturním fondům a místní poplatky.

5.10 Pořadatel se zavazuje zajistit technické podmínky v souladu se specifikací obsaženou v příloze č. 1 této smlouvy. Pokud pořadatel nezajistí technické podmínky divadelního představení v souladu se závaznými požadavky uvedenými v příloze č. 1 této smlouvy, je divadlo oprávněna odstoupit od této smlouvy bez dalšího a požadovat po pořadateli kromě náhrady škody ve výši prokazatelně vynaložených nákladů rovněž smluvní pokutu ve výši xxx % ceny sjednané v odst. 4.1 této smlouvy.

5.11 Pořadatel se zavazuje zajistit na vlastní náklady tisk plakátů na divadelní představení a jejich distribuci jakož i další vhodnou propagaci konání divadelního představení a tisk, distribuci a prodej vstupenek na divadelní představení. Divadlo dodá pořadateli nejpozději 60 dnů před konáním divadelního představení propagační materiály pro účely jejich užití při propagaci divadelního představení (plakát, fotografie) v elektronické podobě, ve formátu jpg minimálně 400 pixelů. Divadlo poskytuje touto smlouvou pořadateli nevýhradní licenci k užití předmětů právní ochrany obsažených v divadlem dodaných materiálech výlučně pro účely propagace divadelního představení dle tohoto odstavce smlouvy.

5.12 V případě několikadenního zájezdu pořadatel je povinen zajistit a uhradit ubytování s příslušenstvím a se snídaní. Složení pokojů 3/1 pokojů, 2/2 pokoje, 2/3 pokoje. Opouštění pokojů v odpoledních hodinách.

5.13 Pořadatel uhradí náklady na zajištění dopravy dle odst. 5.5 této smlouvy na základě vystaveného daňového dokladu (faktury) se splatností 14 kalendářních dnů vystavené divadlem, a to podle skutečně ujetých kilometrů takto:

**částku xxx Kč/km dodávka s herci a**

**částku xxx Kč/km dodávka s dekorací.**

5.14 Bude-li v rámci divadelního představení užitá hudba, ke které je třeba vypořádat práva autorů hudby a případně rovněž práva ke zvukovému záznamu, dodá divadlo pořadateli

bezodkladně po podpisu této smlouvy hudební sestavu obsahující všechny údaje potřebné pro vypořádání uvedených práv. V takovém případě se pořadatel zavazuje uzavřít před konáním divadelního představení smlouvu s kolektivním správcem DILIA, případně rovněž INTERGRAM, a vypořádat honorářové nároky nositelů práv zastupovaných DILIA a případně rovněž INTERGRAM za užití hudebních děl při divadelním představení a splnit i ostatní povinnosti z uvedených smluv (např. zaslat hlášení o užití hudebních děl).

5.15 Pořadatel se zavazuje zajistit hladký a bezpečný průběh divadelního představení a veškeré služby potřebné pro řádné konání divadelního představení (provoz šatny, uvaděček, možnost nákupu občerstvení pro diváky apod.). Pořadatel bude dbát na nerušený průběh divadelního představení a v případě, že někteří z návštěvníků divadelního představení budou narušovat divadelní představení, zajistí jejich vyvedení z místa konání divadelního představení. Pořadatel zamezí v průběhu divadelního představení a po jeho skončení vstupu nepovolaných osob na jeviště, do zákulisí a šaten.

5.16 Pořadatel se zavazuje, že divadelní představení ani jeho část nebudou žádným technologickým způsobem šířeny mimo prostory sjednané touto smlouvou k provozování divadelního představení. Pořadatel se zavazuje, že nebude pořízen zvukový, obrazový nebo zvukově obrazový záznam divadelního představení, přímý přenos divadelního představení ani jakékoli obrazové snímky herců při jejich účinkování v divadelním představení a v souvislosti s ním. Za porušení tohoto závazku je divadlo oprávněna požadovat po pořadateli kromě náhrady škody v plné výši smluvní pokutu ve výši xxx Kč (slovy: xxx korun českých) za každé takové porušení povinností. Případné výjimky z tohoto ujednání budou řešeny dodatkem k této smlouvě.

5.17 Pokud realizaci divadelního představení znemožní nepředvídatelné a neodvratitelné události ležící mimo smluvní strany majících charakter zásahu vyšší moci, které budou řádně doloženy, jsou obě smluvní strany oprávněny od této smlouvy odstoupit bez nároku na odškodnění. Obě smluvní strany se zavazují k vzájemné informační povinnosti, a to bez zbytečného odkladu a v tomto případě si obě smluvní strany mohou dohodnout jiný náhradní termín představení.

5.18 Nepříznivé počasí, malý zájem o vstupenky či špatná organizace divadelního představení nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy ze strany pořadatele, tak ze strany divadla.

5.19 Divadlo je oprávněno od této smlouvy odstoupit ve zvláště odůvodněných případech (např. onemocnění či úraz, závažné rodinné důvody apod.) týkajících se herců, pokud se jí ani s vynaložením veškerého úsilí, které po ní lze spravedlivě požadovat, nepodaří zajistit alternaci příslušné role/příslušných rolí v odpovídající kvalitě. V těchto případech nemá žádná ze smluvních stran právo na náhradu škody. Důvody odstoupení však musí být pořadateli sděleny bezodkladně poté, co nastanou. Divadlo je v takovém případě povinno vrátit pořadateli zálohu na platbu ceny zaplacenou pořadatelem v souladu s odst. 4.2 této smlouvy, a to do 7 (sedmi) dnů poté, kdy důvody opravňující k odstoupení od smlouvy nastanou.

5.20 Pokud divadlo nezajistí plnění sjednané touto smlouvou z důvodů na straně divadla, je pořadatel oprávněn od této smlouvy odstoupit a divadlo je povinno vrátit pořadateli zálohu na platbu ceny zaplacenou pořadatelem v souladu s odst. 4.2 této smlouvy, a to bezodkladně poté, kdy jí budou důvody nemožnosti poskytnout plnění dle této smlouvy známy, a zároveň náhradu škody ve výši prokazatelných nákladů vynaložených pořadatelem při plnění této smlouvy.

5.21 Pokud bude hercům znemožněno vytvoření uměleckého výkonu v divadelním

představení z důvodů na straně pořadatele, má divadlo vůči pořadateli vedle práva na náhradu škody v celé výši právo na smluvní pokutu ve výši xxx % ceny sjednané v odst. 4.1 této smlouvy

5.22 Smluvní strany ujednaly, že pořadatel je oprávněn konání divadelního představení zrušit a od této smlouvy odstoupit za předpokladu, že zaplatí divadlu jako storno poplatek odstupné v následující výši:

a) odstupné ve výši xxx % ceny dle odst. 4.1 této smlouvy, pokud pořadatel prokazatelně oznámí zrušení divadlu nejpozději 14 dní před plánovaným datem konání divadelního představení;

b) odstupné ve výši xxx % ceny dle odst. 4.1 této smlouvy, pokud pořadatel prokazatelně oznámí zrušení divadlu méně než 14 dní, ale alespoň 7 dní před plánovaným datem konání divadelního představení;

c) odstupné ve výši xxx % ceny dle odst. 4.1 této smlouvy, pokud pořadatel prokazatelně oznámí zrušení divadlu méně než 7 dní před plánovaným datem konání divadelního představení.

5.23 V ostatním se právo na odstoupení od smlouvy a na náhradu škody řídí příslušnými zákonnými ustanoveními.

5.24 Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o cenových podmínkách této smlouvy.

5.25 Kontaktními osobami při plnění této smlouvy jsou: za divadlo xxx, tel. xxx, e-mail: xxx

## článek 6

### **Poskytnutí licence, související ujednání**

6.1 Divadlo poskytuje touto smlouvou pořadateli licenci k užití divadelní hry a uměleckého výkonu vytvořeného herci, včetně práv ke scénické dekorace a kostýmní výpravě, jejich sdělováním veřejnosti v rámci divadelního představení. Pořadatel není oprávněn poskytnout nabytou licenci zcela ani zčásti třetím osobám.

## článek 7

### **Závěrečná ustanovení**

7.1 V záležitostech touto smlouvou neupravených se vztahy ze smlouvy vzniklé řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákonem č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů.

7.2 Veškeré změny a dodatky této smlouvy mohou být učiněny pouze písemně, po vzájemné dohodě obou smluvních stran.

7.3 Nedílnou součástí této smlouvy jsou nebo se stanou tyto přílohy:

příloha č. 1 – technické podmínky

příloha č. 2 – kontakty na druhého nezávislého pořadatele divadelního představení uvedeného v odst. 5.5, 5.12 a 5.13 této smlouvy pokud je).

7.4 Smluvní strany se dále dohodly na tom, že tato smlouva bude po jejím podpisu zveřejněna v registru smluv dle zákona o registru smluv. Odměna je údajem, který se nezveřejňuje ve smyslu ust. § 3 odst. 1 zákona o registru smluv. Před vložení této smlouvy do registru smluv je výši sjednané odměny nutné anonymizovat (jedná se o obchodní tajemství). Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí pořadatel.

7.5 Tato smlouva nabývá platnosti jejím podpisem druhou smluvní stranou v pořadí.

7.6 Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, kdy po jednom (1) stejnopisu obdrží každá se smluvních stran.

V                    dne

V Praze dne

.....

.....

**Vršovické divadlo MANA**

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Na email xxx a xxx prosíme o zaslání uvedených informací:

- aktuální technické parametry prostoru
- adresu služebního vchodu, nebo technického vstupu pro stěhování dekorací (instrukce, jak se k němu dostat, nefunguje-li adresa v navigaci). Pro vykládku je třeba příjezd o minimální šířce 2,5 m.
- telefonní kontakt na osobu pověřenou odemčením vchodu
- telefonní kontakt na technika divadla, případně jevištního mistra
- parkovací místa pro 2 auta (z toho jedno o minimálních rozměrech 3 x 8 m)

V místě konání produkce potřebujeme:

- pojízdný věšák na kostýmy o minimální šířce 120 cm
- 2 šatny pro 7 osob vybavené věšáky na kostýmy a sociálním zařízením

### jeviště

- minimální šířka 7 m (mezi portály / bočními výkryty)
- minimální hloubka 7 m (vč. forbíny)
- s možností bezpečného upevnění dekorace vruty do podlahy (podlaha musí být v takovém stavu, že neohrozí bezpečnost účinkujících)
- tmavá povrchová úprava podlahy, nejlépe černá
- vykrytí jevištní textilí (zp. černý samet) po obou bocích a vzadu. Je-li prostor vybaven horizontem pro zmenšení hloubky jeviště, požadujeme jeho zatažení, pokud hloubka prostoru přesahuje 10 m a pokud i v tom případě zůstane zachována minimální hloubka uvedená výše
- tahové zařízení o minimální kapacitě 50 kg, maximální hloubce 2 m od portálu.
- látková opona na elektrický nebo ruční pohon

### zvuk

- celopásmové ozvučení sálu ve stereo konfiguraci s odpovídajícím výkonem a pokrytím
- mixážní pult vybavený min. třemi vstupy s konektorem XLR, s možností nastavení jejich nezávislých úrovní a výstupů
- zvuková kabina, ze které je dobře slyšet, nebo sálová režie („livepost“) s volným místem na stole pro vlastní počítač (40x40 cm)
- ozvučení scény („zadní zvuk“) v konfiguraci mono (nebo stereo)

### světla

- 16 nebo více divadelních reflektorů s variabilním vyzařovacím úhlem a jmenovitým výkonem  $\geq 1$  kW, z toho alespoň:
  - 6 nad prostorem hlediště
  - 8 za nebo ideálně nad portálem
  - 2 před horizontem (kontry)
- 2 volné stmívané okruhy pro zátěž min. 1 kW nebo neregulovaná zásuvka 220 V pro zátěž nepřevyšující 2 kW a výstup DMX512 na scéně (konektor XLR3/5) pro zapojení vlastní techniky
- možnost zapojení vlastní řídicí techniky přes protokol DMX512 (přes konektor XLR3/5) v kabině osvětlovače
- programovatelný světelný pult

- zatemnění sálu
- plynulá regulace sálového osvětlení z osvětlovací kabiny
- osvětlovací kabina s výhledem na celou scénu (tzn. není v portále ani v postranní loži)